

L'hon. C. M. Drury (ministre de l'Industrie et de la Production de défense): Je sais gré à mon honorable ami de cette nouvelle fort agréable.

QUESTIONS OUVRIÈRES

THETFORD-MINES (P.Q.)—PROLONGATION DU PROGRAMME DE TRAVAUX D'HIVER

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Raymond Langlois (Mégantic): Ma question s'adresse au ministre du Travail. Le ministre voudrait-il songer à prolonger jusqu'à la fin de mai le programme des travaux d'hiver dans la région de Thetford-Mines afin d'atténuer la situation créée par la mise à pied de 600 hommes dans deux mines d'amante qui ont cessé leur activité?

M. l'Orateur: Le moment est opportun de signaler que voilà bien le genre de question à inscrire au *Feuilleton*.

(Plus tard)

M. Langlois: Monsieur l'Orateur, j'en appelle au Règlement. Je ne pense pas que ma dernière question devrait être inscrite au *Feuilleton*. J'ai demandé au ministre du Travail s'il voulait étudier la possibilité de prolonger le programme des travaux d'hiver. Le ministre étudierait-il cette solution afin de venir en aide aux 600 chômeurs actuels, et à ceux qui chôment depuis un certain temps?

MESURES VISANT À COMBATTRE LE CHÔMAGE

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Eric A. Winkler (Grey-Bruce): Monsieur l'Orateur, j'aurais une question à poser au premier ministre suppléant au cas où je n'aurais pas le privilège d'avoir la parole entre huit heures et dix heures ce soir. Je me demande si le premier ministre suppléant voudrait bien faire des observations sur la grave crise du chômage qui sévit actuellement au Canada. Je ne veux pas parler de la caisse, mais des sans-travail.

M. l'Orateur: Il me semble avoir rendu une décision à ce sujet la semaine dernière.

LES FINANCES

AUGMENTATION DES FAILLITES

A l'appel de l'ordre du jour.

M. R. A. Webb (Hastings-Frontenac): Ma question s'adresse au ministre des Finances, mais comme il n'a pu venir à la Chambre, je la poserai au ministre suppléant. Considérant que le nombre des faillites ont augmenté de 15.3 p. 100 en 1963 par rapport à 1962, l'honorable représentant nous dirait-il quelles mesures le gouvernement envisage pour aider nos petites entreprises?

[M. Moreau.]

M. l'Orateur: A l'ordre! C'est une question qu'il conviendrait d'inscrire au *Feuilleton*.

LES POSTES

VOL D'UN CAMION POSTAL À MONTRÉAL—
DEMANDE DE RAPPORT

A l'appel de l'ordre du jour.

M. J. A. McBain (Elgin): Monsieur l'Orateur, en l'absence du ministre des Postes, je désire poser une question au ministre suppléant et lui demander s'il peut faire une déclaration à la Chambre au sujet du vol de \$400,000, paraît-il, qui a eu lieu hier soir au centre de Montréal? Peut-il nous dire en outre si le ministère a pour ligne de conduite de laisser sans gardiens armés des camions de la poste qui transportent \$42 millions?

L'hon. J.-P. Deschatelets (ministre des Postes suppléant): Monsieur l'Orateur, en l'absence du ministre des Postes, je vais lire une déclaration qui a trait à cette question.

A 7 heures et demie, hier soir, le camion qui assure le service entre le bureau de poste de Montréal et la gare du National-Canadien, a été saisi à l'angle des rues Lagachetière et Université, à Montréal. Six hommes masqués et armés, pourvus de deux camions, ont pris part à l'attaque à main armée. Le véhicule du bureau de poste s'est trouvé encadré par les deux camions aux feux de circulation et le préposé au courrier du chemin de fer, qui avait la garde du courrier, ainsi que le chauffeur ont été forcés de sortir du camion postal, après quoi les bandits les ont rattachés l'un à l'autre par des menottes, les ont fait monter dans l'un des deux camions en les coiffant de taies d'oreillers.

On n'a encore repéré ni le camion postal ni le courrier. Tout indique que ce camion transportait 31 sacs d'argent dont quelques-uns renfermaient vraisemblablement des feuilles de paie. L'affaire est entre les mains des fonctionnaires supérieurs de la police montréalaise et des inspecteurs du bureau de poste.

Selon les rapports donnés ce matin par les journaux et la radio, le butin s'élèverait à \$400,000 et les camions postaux auraient transporté jusqu'à 42 millions de dollars en un seul voyage. On ignore comment les journaux et la radio ont pu obtenir ces renseignements, car on ne pourra connaître le montant exact du vol qu'une fois reçus les rapports des banques intéressées; par ailleurs, je n'ai jamais entendu parler de camions postaux transportant 42 millions de dollars.

En outre, monsieur l'Orateur, un camion qui fait le service postal entre Valleyfield et Montréal a été arrêté à 8 h. 20 hier soir. Au moins deux bandits armés étaient dans le coup, et il y avait aussi deux véhicules. Le